

La Otra

Gabriela Mistral

J. Michael Saunders

Slowly, in 6

ff

S U - na en mí ma - té

A U - na en mí ma - té

T U - na en mí ma - té

B U - na en mí ma - té

Piano

Slowly, in 6

ff

5 ♩ = 95

Cello

ff

♩ = 95

12

p

p with intensity

It is illegal to duplicate this piece by photocopying or any other means.
 Those violating the copyright will be punished to the full extent of the law.
 © Copyright 2011 for ALL COUNTRIES by Santa Barbara Music Publishing, Inc.
 Printed in the U.S.A.

16

f
U - na en mí ma - té yo no la a -
f
U - na en mí ma - té yo no la a -
f
U - na en mí ma - té yo no la a -
f
U - na en mí ma - té yo no la a -

For Perusal Only

f
mp
ma-ba. E-ra la flor ...
mp
ma-ba. E-ra la flor ...
mp
ma-ba. E-ra la flor ...
mp
ma-ba. E-ra la flor ...

lla-me-an-do del cac-tus de mon-tañ-a;

lla-me-an-do del cac-tus de mon-tañ-a;

lla-me-an-do

lla-me-an-do

For Perusal Only

nun-ca se re-fres-

nun-ca se re-fres-

mp e-ra a-ri-dez y fue-go; nun-ca se re-fres-

mp e-ra a-ri-dez y fue-go; nun-ca se re-fres-

mp

33

ca-ba.

ca-ba.

ca-ba.

ca-ba.

For Perusal Only

38

f marc.

y

f marc.

f marc.

y

f marc.

Pi - e - dra y

f marc.

Pi - e - dra y

f marc.

41

mf

mf

mf

mf

mf

mf

For Perusal Only

45

f

f

f

f

f

f

marc.

mp

nun - ca a bus - car o - jos de a - gua.

mp

nun - ca a bus - car o - jos de a - gua.

mp

nun - ca a bus - car o - jos de a - gua.

mp

nun - ca a bus - car o - jos de a - gua.

mp

For Perusal Only

[50]

f *f* *mp* *f*

Don-de ha - cí - a su si - es - ta, las hi - er-bas se en-ro -

mp

la la la la la la

mp

la la la la la la

mp

la la la la la la

f *p* *f*

54

Musical score for measure 54. The score includes a bass line and four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are:

sca - ban
 la la
 de a - li - en - to de su bo - ca y bra - sa de su
 de a - li - en - to de su bo - ca y bra - sa de su

Dynamics: *mp*, *p*, *mf*, *p*, *p*, *mf*, *p*, *p*.

A large red watermark "For Perusal Only" is overlaid on the piano accompaniment.

59

Musical score for measure 59. The score includes four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are:

ca - ra. En rá - pi - das re - si - nas
 ca - ra. En rá - pi - das re - si - nas
 ca - ra. En rá - pi - das re - si - nas
 ca - ra. En rá - pi - das re - si - nas

Dynamics: *f*, *f*, *f*, *f*, *f*.

The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a forte (*f*) dynamic.

se en-dur-e - cí - a su ha - bla, por no ca - er en

se en-dur-e - cí - a su ha - bla, por no ca - er en

se en-dur-e - cí - a su ha - bla, por no ca - er en

se en-dur-e - cí - a su ha - bla, por no ca - er en

For Perusal Only

lin - da pre - sa sol - ta - da.

lin - da pre - sa sol - ta - da.

lin - da pre - sa sol - ta - da.

lin - da pre - sa sol - ta - da.

♩ = 85 *rit.* *tr* [69]

mp *rit.* *pp* *p*

rit. *p* *pp*

rit. *p* *pp*

rit. *pp* *p*

Oh

Oh

Oh

Oh

♩ = 85

rit. *p*

For Perusal Only

[73]

pp *mp*

mp

Do - blar-se no sa - bí - a la plan - ta de mon - ta - ña

Do - blar-se no sa - bí - a la plan - ta de mon - ta - ña

p Oh Oh Oh Oh Oh Oh

p Oh Oh Oh Oh Oh Oh

p

mp
 y al cos -
mp
 y al cos -
mp
 Oh_ y al cos - ta - do de e - lla
mp
 Oh_ y al cos - ta - do de e - lla

For Perusal Only

tad - o de e - lla yo me do - bla - ba
 tad - o de e - lla yo me do - bla - ba
 yo me do - bla - ba
 yo me do - bla - ba

For Perusal Only

86 $\text{♩} = 95$

p

p

p

p

p

$\text{♩} = 95$

92 Slower

rit. *ff* *ff*

rit. *ff* *ff*

rit. *ff* *ff*

rit. *ff* *ff*

rit. *ff* *ff*

La de - jé que mu - ri -

La de - jé que mu - ri -

La de - jé que mu - ri -

La de - jé que mu - ri -

rit. *ff*

La de - jé que mu - ri -

Slower

97 *a tempo**mp*

e - se, ro - bán-do-le mi en - tra - ña. Se a - ca - bó

e - se, ro - bán-do-le mi en - tra - ña. Se a - ca - bó

e - se, ro - bán-do-le mi en - tra - ña. Se a - ca - bó

e - se, ro - bán-do-le mi en - tra - ña. Se a - ca - bó

mp a tempo

For Perusal Only

co-mo el á - gui-la que no es a - li - men - ta - da.

co-mo el á - gui-la que no es a - li - men - ta - da.

co-mo el á - gui-la que no es a - li - men - ta - da.

co-mo el á - gui-la que no es a - li - men - ta - da.

f

103

p
el a - le - ta - zo, la -

p
el a - le - ta - zo, la -

p
el a - le - ta - zo, la

p
Se - se - go se do - blo

For Perusal Only

molto rit.

mp molto rit.
cí - a, a la ma - no su pa -

mp molto rit.
cí - a, a la ma - no su pa -

mp molto rit.
cí - a, a la ma - no su pa -

mp molto rit.
y me ca - yó su pa -

112 ♩ = 95

ve - sa a - ca - ba - da.

ve - sa a - ca - ba - da.

ve - sa a - ca - ba - da.

ve - sa a - ca - ba - da.

p For Perusal Only

116

mf

Por e - lla to - da - ví - a me

mf

Por e - lla to - da - ví - a me

mf

Por e - lla to - da - ví - a me

mf

Por e - lla to - da - ví - a me

f

gi - men sus her - ma - nas y las gre - das de fue - go al pa -
 gi - men sus her - ma - nas y las gre - das de fue - go al pa -
 gi - men sus her - ma - nas y las gre - das de fue - go al pa -
 gi - men sus her - ma - nas y las gre - das de fue - go al pa -

mf

For Perusal Only

sar me des - ga - rran. Cru -
 sar me des - ga - rran.
 sar me des - ga - rran.
 sar me des - ga - rran.

Solo mf

mp

126

Slower

(Solo)

zan - do yo les di - go: Bus - cad por

p

Oh Oh Oh

Oh Oh Oh

Oh Oh Oh

Slower

For Perusal Only

las que - bra³ - das y ha - ced con las ar - ci - llas

Oh Oh Oh

Oh Oh Oh

Oh Oh Oh

133

a tempo

136

f a tempo

Tutti f

o - tra á-gui-la a-bra - sa-da. Si no po-

a tempo *f* Si no po-

a tempo *f* Si no po-

a tempo *f* Si no po-

a tempo *f* Si no po-

a tempo

For Perusal Only

140

Solo ¡ay!

mf marc. cresc.

mp cresc.

déis, en-ton-ces ol-vi-dad-la. Yo la ma-té,

mp cresc.

déis, en-ton-ces ol-vi-dad-la. Yo la ma-té,

mp cresc.

déis, en-ton-ces ol-vi-dad-la. Yo la ma-té,

mp cresc.

déis, en-ton-ces ol-vi-dad-la. Yo la ma-

p

© protection

The musical score is set in a key with three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 4/4 time signature. It begins with a piano introduction in 4/4 time, marked with a forte (*f*) dynamic. The piano part consists of a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The vocal parts enter in the third measure, with lyrics: "tam - bi - én ma - tad - la!". The vocal parts are arranged in four staves: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The Soprano part includes a glissando instruction marked with a vertical line and an asterisk (*). The piano accompaniment continues with a steady bass line and chords in the right hand. The score concludes with a final chord in the piano part.

*Sopranos gliss. to highest possible pitch and release on downbeat of m. 146.